

Commenced Publication in 1973

Founding and Former Series Editors:

Gerhard Goos, Juris Hartmanis, and Jan van Leeuwen

Editorial Board

David Hutchison

Lancaster University, UK

Takeo Kanade

Carnegie Mellon University, Pittsburgh, PA, USA

Josef Kittler

University of Surrey, Guildford, UK

Jon M. Kleinberg

Cornell University, Ithaca, NY, USA

Friedemann Mattern

ETH Zurich, Switzerland

John C. Mitchell

Stanford University, CA, USA

Moni Naor

Weizmann Institute of Science, Rehovot, Israel

Oscar Nierstrasz

University of Bern, Switzerland

C. Pandu Rangan

Indian Institute of Technology, Madras, India

Bernhard Steffen

University of Dortmund, Germany

Madhu Sudan

Massachusetts Institute of Technology, MA, USA

Demetri Terzopoulos

New York University, NY, USA

Doug Tygar

University of California, Berkeley, CA, USA

Moshe Y. Vardi

Rice University, Houston, TX, USA

Gerhard Weikum

Max-Planck Institute of Computer Science, Saarbruecken, Germany

Apostolos Syropoulos Karl Berry
Yannis Haralambous Baden Hughes
Steven Peter John Plaice (Eds.)

TeX, XML, and Digital Typography

International Conference on TeX, XML, and Digital Typography
Held Jointly with the 25th Annual Meeting
of the TeX Users Group, TUG 2004
Xanthi, Greece, August 30 - September 3, 2004
Proceedings

Volume Editors

Apostolos Syropoulos

Greek TeX Friends Group, 366, 28th October Str, 67100 Xanthi, Greece

E-mail: apostolo@ocean1.ee.duth.gr

Karl Berry

TeX Users Group, P.O. Box 2311, Portland, OR 97208-2311, USA

E-mail: karl@tug.org

Yannis Haralambous

ENST Bretagne, Département Informatique, CS 83818, 29238 Brest, France

E-mail: yannis.haralambous@enst-bretagne.fr

Baden Hughes

University of Melbourne

Department of Computer Science and Software Engineering

111 Barry Street, Carlton VIC 3053, Australia

E-mail: badenh@cs.mu.oz.au

Steven Peter

Beech Stave Press and TeX Users Group, 310 Hana Road, Edison, NJ 08817, USA

E-mail: speter@beechstave.com

John Plaice

University of New South Wales, School of Computer Science and Engineering

UNSW SYDNEY NSW 2052, Australia

E-mail: plaice@cse.unsw.edu.au

Library of Congress Control Number: 2004095630

CR Subject Classification (1998): I.7, H.5.4, G.4

ISSN 0302-9743

ISBN 3-540-22801-2 Springer Berlin Heidelberg New York

This work is subject to copyright. All rights are reserved, whether the whole or part of the material is concerned, specifically the rights of translation, reprinting, re-use of illustrations, recitation, broadcasting, reproduction on microfilms or in any other way, and storage in data banks. Duplication of this publication or parts thereof is permitted only under the provisions of the German Copyright Law of September 9, 1965, in its current version, and permission for use must always be obtained from Springer. Violations are liable to prosecution under the German Copyright Law.

Springer is a part of Springer Science+Business Media

springeronline.com

© Springer-Verlag Berlin Heidelberg 2004

Printed in Germany

Typesetting: Camera-ready by author, data conversion by Olgun Computergrafik

Printed on acid-free paper SPIN: 11306221 06/3142 5 4 3 2 1 0

Preface

This volume contains the papers that were accepted for presentation at the International Conference on T_EX, XML, and Digital Typography, jointly held with the 25th Annual Meeting of the T_EX Users Group in Xanthi, Greece in the summer of 2004. The term “Digital Typography” refers to the preparation of printed matter using only electronic computers and electronic printing devices, such as laser-jet printers. The document preparation process involves mainly the use of a digital typesetting system as well as data representation technologies. T_EX and its offspring are beyond doubt the most successful current digital typesetters, while XML is the standard for text-based data representation for both business and scientific activities.

All papers appearing in this volume were fully refereed by the members of the program committee. The papers were carefully selected to reflect the research work that is being done in the field of digital typography using T_EX and/or its offspring.

The problems for which comprehensive solutions have been proposed include proper multilingual document preparation and XML document processing and generation. The proposed solutions deal not simply with typesetting issues, but also related issues in document preparation, such as the manipulation of complex bibliographic databases, and automatic conversion of text expressed in one grammatical system to a more recent one (as for the Greek language, converting between monotonic Greek and polytonic Greek).

The conference is being graciously hosted by the Democritus University of Thrace in Xanthi and by the Greek T_EX Friends. We wish to thank Basil K. Papadopoulos and Georgia Papadopoulou of the Democritus University for their generous help and support in the preparation of the conference. Also special thanks go to Stratos Doumanis, Georgios Maridakis, and Dimitrios Filippou for their invaluable help. Last but not least we thank the Manipulicity of Xanthi for their help and support.

Xanthi, Greece
July 2004

Apostolos Syropoulos
Karl Berry
Yannis Haralambous
Baden Hughes
Steven Peter
John Plaice

Official Sponsors:



The Network is the Computer™



«ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΟΥ ΦΟΙΝΙΚΑ»



<http://www.intersys.gr>



Chikrii SoftLab GmbH has created these fine tools:

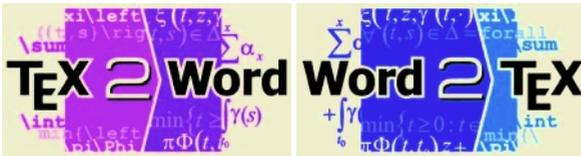


Table of Contents

Digital Typography in the New Millennium: Flexible Documents by a Flexible Engine	1
<i>Christos K.K. Loverdos and Apostolos Syropoulos</i>	
Moving Ω to an Object-Oriented Platform	17
<i>John Plaice, Yannis Haralambous, Paul Swoboda, and Gábor Bella</i>	
Basque: A Case Study in Generalizing L ^A T _E X Language Support	27
<i>Jagoba Arias Pérez, Jesús Lázaro, and Juan M. Aguirregabiria</i>	
$\mu\upsilon\omicron\upsilon\pi\omicron\lambda\upsilon$: Java-Based Conversion of Monotonic to Polytonic Greek	34
<i>Johannis Likos</i>	
Using L ^A T _E X to Typeset a Marāṭhī-English Dictionary	55
<i>Manasi Athale and Rahul Athale</i>	
Hyphenation Patterns for Ancient and Modern Greek	59
<i>Dimitrios Filippou</i>	
Typesetting the Deseret Alphabet with L ^A T _E X and METAFONT	68
<i>Kenneth R. Beesley</i>	
FEATPOST and a Review of 3D METAPOST Packages	112
<i>Luis Nobre Gonçalves</i>	
Interactive Editing of MathML Markup Using T _E X Syntax	125
<i>Luca Padovani</i>	
Typesetting CJK Languages with Ω	139
<i>Jin-Hwan Cho and Haruhiko Okumura</i>	
Dynamic Arabic Mathematical Fonts	149
<i>Mostafa Banouni, Mohamed Elyaaakoubi, and Azzeddine Lazrek</i>	
Arabic Mathematical e-Documents	158
<i>Mustapha Eddahibi, Azzeddine Lazrek, and Khalid Sami</i>	
Migrating to XML: The Case of the GUST Bulletin Archive	169
<i>Włodzimierz Bzyl and Tomasz Przechlewski</i>	
Animations in pdfT _E X-Generated PDF	179
<i>Jan Holeček and Petr Sojka</i>	
iT _E XMac: An Integrated T _E X Environment for Mac OS X	192
<i>Jérôme Laurens</i>	

MI_BIB_TE_X: Beyond L^AT_EX 203
Jean-Michel Hufflen

Managing T_EX Resources with XML Topic Maps 216
Tomasz Przechlewski

ŠäferT_EX: Source Code Esthetics for Automated Typesetting 229
Frank-Rene Schaefer

Creating Type 1 Fonts from METAFONT Sources 240
Karel Píška

Beyond Glyphs, Advanced Typographic Features of Fonts 257
George Williams

Author Index 265